



BRIGAD SUBVERSIV



MEXICO

FEBRERO 1969

Nº 1

500

BRIGADA SUBVERSIVA

PRIMERAMENTE QUEREMOS EXPLICAR POR QUE EL NOMBRE DE B.S.

SOMOS UNA BRIGADA PORKE TRABAJAMOS COLECTIVAMENTE Y TENEMOS UN OBJETIVO EN KOMUN.

Y SUBVERSIVOS POR QUE ESTAMOS CONVENZIDOS QUE ES NECESARIO DESPERTAR LA CONCIENCIA DE TODOS LOS QUE COMO NOSOTROS VIVEN OPRIMIDOS.

BRIGADA SUBVERSIVA ES UN ESPACIO ABIERTO DONDE PUEDES EXPRESAR TUS INKIETUDES E IDEAS.

QUIENES REALIZAMOS ESTE PRIMER NUMERO LO HIZIMOS CON LA INTENCION DE CONTRIBUIR PARA EL CRECIMIENTO DEL MOVIMIENTO EN KUALQUIER PARTE DONDE PUEDA LLEGAR NUESTRO MENSAJE.

LOS DE BRIGADA SUBVERSIVA PERTENECEMOS AL COLECTIVO CAMBIO RADIKAL FUERZA POSITIVA, Y PRETENDEMOS QUE OTRA GENTE TOME CONCIENCIA Y ACTUEN PARA MEJORAR LA ESCENA, Y TE INVITAMOS A PARTICIPAR DE UNA U OTRA FORMA YA SEA EN ESTE PANZINE O HACIENDO UNO TU, FORMANDO COLECTIVOS O GRUPOS, LO QUE QUEREMOS ES KE EXPRESSES TU INKONFORMIDAD E IDEAS Y QUE NO VIVAS ATADO A ELLO\$.

EN ESTE NUMERO PARTICIPARON:

WRATH CHILD
GUILLERMO "LOBO"
ELAUDIO
M.E.L.I.
RADIO KR
TOLUCO
DESTRUKTIVUS Y EL DESPRECIADO

PARA INFO. Y KOLABORACIONES ESCRIBE A:

LISTA DE CORREOS ADMON.126
CODIGO POSTAL 01291 MEXICO
D.F.

ALVARO DETOR E.

CHARGED G.B.H.



TRADUCIDO
POR
WRATH
CHILD

GBH FUE ENTREVISTADO EN EL HOTEL TROPICANA EN HOLLYWOOD POR "AL", HUD Y BIG FRANK LA NOCHE ANTERIOR DE SU TOCADA DEBUT EN EL AUDITORIO CIVICO DE SANTA MONICA.

AL: PORQUE ESCOJIERON UN NOMBRE COMO EL DE GBH, NO HAY AQUI EN INGLATERRA OTROS GBH?

COLIN: SOLO PENSAMOS EN EL, CORTO Y SIMPLE, TRES PALABRAS: "GRAVEIOUS BODLEY HARM" (daño corporal opresivo)

AL: Y LUEGO FUE QUE LE AGREGARON EL "CHARGED" (carga)?

COLIN: YEAH, REGULARMENTE TOCABAMOS Y LA GENTE SOLIA DECIRNOS QUE HABIA OTRO GRUPO EN "GLASGLOW" U OTRA PARTE DE INGLATERRA LLAMADO "GBH", ASI QUE OPTAMOS POR PONERLE EL "CHARGED" ENFRETE. TODA LA GENTE DE "BIRMINGHAM" NOS CONOCE COMO "GBH" ASI QUE SOLO LE AGREGAMOS EL "CHARGED" PARA DISTINGUIRNOS DE ELLOS. ESE OTRO GRUPO ERA DE HEAVEY METAL Y CREO QUE YA NO EXISTEN.

AL: TU ESCRIBES LA MAYORIA DE LAS LETRAS?

COLIN: SI, VIENEN A MI CON LAS MELODIAS Y SOLO LE AGREGO LAS PALABRAS.

HUD: COMO SE TE OCURRIO LA CANCION "ALCOHOL"?

COLIN: LA HICIMOS AL MOMENTO DEL MOMENTO, TENIAMOS UNA HORA SOBRANTE DEL ESTUDIO Y SIMPLEMENTE LA HICIMOS.

AL: QUIEN HIZO "SLUT" (pazpuerca, marrana)?

COLIN: YO FUI.

FRANK: Y "BIG WOMEN" (mujersota)?

COLIN: TODOS NOSOTROS LA HICIMOS.

AL: MUCHA GENTE A CONSIDERADO ESO SEXISTA?

ROSS: ES SOLO UNA BROMA ESO ES TODO.

HUD: CREI QUE ERA ALGO MAS BIEN SARCASTICO.

DAÑO CORPORAL OPRESIVO

COLIN: Y LO ES, ES TOTALMENTE SARCASTICO, ES UNA JALADA DEL HEAVEY METAL, TU SABES COMO CHINGAN CON ESO DE QUE TAN "BUENAS" SON LAS VIEJAS, ES UN PUNTO DE VISTA DESDE EL OTRO LADO.

JOCK: ES SOLO UNA BROMA Y LA GENTE LO TOMA TAN EN SERIO.

COLIN: EN INGLATERRA NO PODEMOS TOCAR EN LAS UNIVERSIDADES Y EL ASPERO MERCADO NO SE ABASTECE DE NINGUNO DE NUESTROS DISCOS PORQUE PIENSAN QUE SOMOS SEXISTAS. HAY UNA CANCION DE LA MISMA VENA EN EL ALBUM "CITY BABYS REVENGE" (revancha de los bebes ciudadanos)

FRANK: ALGUNO DE USTEDES ESTAN CASADOS?

COLIN: YO ESTOY, LO ESTARE CUANDO REGRESE. NO. VOY A... NO LO SE!!!!

AL: ENTONCES ESCRIBIRAN CANCIONES DE AMOR...

COLIN: PERO SI YA ESCRIBIMOS CANCIONES DE AMOR!

HUD: ALGUNOS DE USTEDES TIENEN NIÑOS?

ROSS: SI, JOCK Y YO TENEMOS NIÑAS. LA MIA SE LLAMA LISA Y TIENE 3 AÑOS LA DE EL SE LLAMA CHARLOTTE Y ES UNA LISTA.

HUD: POR QUE?

ROSS: BUENO, A MI ME GUSTA "CRASS" Y CUANDO PONGO SUS DISCOS BRINCA POR ELLOS, LE GUSTA SIOUXIE AND THE BANSHEES TAMBIEN. ELLA APUNTA HACIA LOS DISCOS QUE LE GUSTA OIR Y SON ESOS DOS. ELLA "SABE". "SECURICOR" DE "CRASS" ES UNA DE SUS FAVORITAS.



AL: Y QUE DE LOS DISCOS DE "GBH"?

ROSS: NO LOS PONGO. NOSE NO ME GUSTAN MUCHO. LA PRODUCCION APESTA...

AL: HAN TENIDO OPOSICIONES AQUI POR TENER "ERIZOS Y CUERO" (leather and bristles)?

JOCK: CREO QUE DE LA MANERA QUE TE VEZ DEBERIA REFLEJAR LA MANERA EN QUE PIENSAS. SI PIENSAS VIOLENTO, TE VEZ VIOLENTO.

MICK (encargado de sonido): VAN A TENER PATINETAS MAÑANA EN LA TOCADA?

FRANK: PERO NO ADENTRO.

AL: HAY PARQUES PARA PATINETAS EN INGLATERRA?

COLIN: AJA, PERO NO PARA PUNKS, LA UNICA GENTE QUE PATINA SON NIÑOS COMO DE 14 Y 12 AÑOS.

AL: SI, ESOS SON LOS QUE ESTARAN AQUI MAÑANA! SUS FANS. LES GUSTA TOCAR EN LUGARES GRANDES O PEQUEÑOS?

COLIN: PEQUEÑOS.

ROSS: DEPENDE DE LA AUDIENCIA.

COLIN: MIENTRAS ESTES MOJADO EN SUDOR, NOS GUSTA EL ESPACIO SUFICIENTE, SI HAY BUENA ATMOSFERA NO IMPORTA DONDE ESTES.

AL: USTEDES HAN SIDO ACUSADOS DE TENER ACTITUDES TIPO "SUPER ESTRELLAS".

CHARGED
G.B.H

G.B.H



ROSS: NO SE, POR QUE?
COLIN: LA OTRA NOCHE EN "DENVER" ESTABAMOS HACIENDO NUESTRO CHEQUEO DE SONIDO Y NO SOMOS PERFECCIONISTAS PERO NOS GUSTA UN BUEN SONIDO. TENIAMOS COMO 5 MINUTOS Y NO HABIAMOS ARREGLADO NUESTROS PROBLEMAS Y ENTONCES VINO LA SIGUIENTE BANDA Y NOS DIJO: MUEVAN SU EQUIPO, NUESTRO CHEQUEO DE SONIDO ES A LAS 5 EN PUNTO. Y YO DIJE: QUE MOVAMOS NUESTRO EQUIPO. NUESTRO CHEQUEO DE SONIDO ERA A LAS 3 Y APENAS HEMOS COMENZADO! NO FUE NUESTRA CULPA.
ROSS: YO HE TENIDO MONTONES DE PERSONAS EN MI LLANO EN BIRMINGHAM, GENTE QUE NO ERA DE BIRMINGHAM, COMO CHINGADOS PUEDEN LLAMARNOS "SUPER ESTRELLAS".
JOCK: TALVEZ PORQUE A NUESTRA MUSICA LE LLAMAN HEAVEY METAL, COMO SI ESTUBIERAMOS TRATANDO DE ENTRAR AL MERCADO DE HEAVEY METAL.
FRANK: PIENSAS QUE SE ESTAN CRUZANDO DE ESE LADO?
JOCK: NO, LO QUE ES, ES LA MUSICA QUE ESCUCHAMOS. YO ESCUCHO ALGO DE "MOTORHEAD" Y ESCUCHO MUCHO PUNK. EL ESCUCHA DESDE "RHYTHM AND BLUES" Y TODO SE JUNTA.
WLF: SOLO TOCAMOS LO QUE NOSOTROS QUEREMOS TOCAR NOSOTROS NO TOCAMOS MUSICA PARA IR BAJO NINGUNA CATEGORIA EN PARTICULAR.
FRANK: PERO SE CONSIDERAN A SI MISMOS UN GRUPO PUNK?
ROSS: CLARO QUE SOMOS UN GRUPO PUNK!
JOCK: SOLO HACEMOS LO QUE ES NATURAL PARA NOSOTROS.
FRANK: QUE LOS INSPIRO PARA FORMAR EL GRUPO?
JOCK: NADIE FORMO EL GRUPO, SIMPLEMENTE ESTABA ALLI.
COLIN: EL ABURRIMIENTO. HABIA UNA MADRE DE COSAS QUE TENIAN QUE HACERSE. TENIAMOS UN CLUB LLAMADO "BARBARELLAS", EN BIRMINGHAM, EL MEJOR CLUB PUNK DE INGLATERRA, Y TODAS LAS BANDAS SOLIAN TOCAR ALLI, CUANDO FUE CERRADO NOSOTROS COMENZAMOS NUESTRA BANDA.
FRANK: AUN SIGUEN EN CONTACTO CON SUS FANS EN BIRMINGHAM?
ROSS: CLARO! TODOS ELLOS SON AMIGOS NUESTROS. CRECIMOS JUNTOS. TODOS LOS PUNKS DE BIRMINGHAM SON NUESTROS AMIGOS.
AL: SON UN GRUPO POLITICO?
ROSS: NO. NUNCA PODRAS CAMBIAR NADA, DEBIAS MAS BIEN PREOCUPARTE POR SALIR Y DISFRUTAR ENTRE USTEDES, MANDA A LA CHINGADA A LOS DEMAS.
COLIN: SOLO DIGANME QUE BANDA A CAMBIADO UN PUNTO DE VISTA MUNDIAL O ALGO ASI?
FRANK: CRASS AL MENOS LE A HAVISADO A LA GENTE DE OTRAS CUANTAS COSAS.
ROSS: NO VALE LA PENA VAPULEAR TUS TRIPAS CON PUNTOS DE VISTA POLITICOS SI SOLO VAS A CAMBIAR UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE PERSONAS. SOLO PASEATE Y DISFRUTA.
WLF: ESO ES LO QUE ES EL PUNK. DISFRUTAR.
JOCK: HAY BANDAS POLITICAS PESADAS, Y ESO ES BUENO PERO YA HAY SUFICIENTES.
AL: TIENES CANCIONES QUE SE INCLINAN EN ESA DIRECCION?

WLF: PERO NO ES POLITICA, SON DECLARACIONES PERSONALES.
AL: MUCHA GENTE SE VE CON LOGOS DE "GBH" DETRAS DE TODAS LAS CHAMARRAS DE CUERO Y COMIENZA EL AZOTE.
ROSS: NOS DIJERON DE ELLO. PERO UNA COSA ES LO QUE NOS DIGAN Y OTRA VERLO.
WLF: LO QUE PASO EN INGLATERRA CON EXPLOITED, ERAN TAN POPULARES, A LA CABEZA DEL "TOP 20" DE LA GRAPICA NACIONAL, Y LA MAYORIA DE LOS PUNKS TRAIAN LOGOS DE EXPLOITED EN SU ESPALDA, Y EL QUEME COMENZO Y AHORA YA NO SON TAN POPULARES. TUVIMOS UNA LLAMADA A NUESTRO HOTEL PARA HACER UNA TOCADA CUANDO REGRESARAMOS, CON LOS EXPLOITED COMO INVITADOS, Y ESO PARECE CHISTOSO. CUANDO NOSOTROS COMENZAMOS ELLOS YA ERAN POPULARES. DESDE QUE COMENZAMOS TODO LO QUE NOS A PASADO NOS A SORPRENDIDO, NO PODEMOS CHERERLO, LO CREIAMOS COMO UN SIMPLE JUEGO, SIN TOMARLO MUY EN SERIO.
HUD: ASI QUE VAN POR ALLI DICRIENDO: "WOW" ESTO ES INCREIBLE!
WLF: PERO ESO ES LO QUE SE METER EN LA COSA ESA DE "ESTRELLAS DE ROCK".
HUD: PERO SOLO ES QUE TIENEN MUCHOS FANS, USTEDES SON MUY AMIGABLES.
WLF: NOS GUSTA SALIR MAS EN FANZINES, NOS ENCONTRAMOS MEJOR CON ELLOS QUE CON LA GENTE DE LAS PUBLICACIONES FORMALES, LOS FANZINES IMPRIMEN LA VERDAD, LAS PUBLICACIONES DE REVISTAS MUSICALES SIEMPRE LO DETERIORAN TODO.

AL: USTEDES HAN HECHO "TOURS" EN UNA "VAN" EN VEZ DE TOMAR UN AVION.
WLF: ES MUCHO MEJOR, TIENES UNA OPORTUNIDAD MEJOR DE VER ALGO DE LOS LUGARES.
ROSS: SI ES BUENO, PERO EL LUGAR MAS ABURRIDO QUE E VISTO ES "NEBRASKA".
AL: QUE PIENSAN SOBRE NUESTROS MISILES POR TODA EUROPA?
WLF: BUENO, ANTES QUE VINIERAMOS YO PENSABA QUE LOS AMERICANOS ERAN REALES BASTARDOS, PORQUE SIEMPRE VEIA QUE METIAN SUS NARICES EN LAS GUERRAS DE LOS DEMAS, DISCUTIENDO CON "RUSIA", QUE ELLOS ESTAN UN "CERDO" MAS ADELANTE, Y TODO LO QUE HOYES Y VEZ EN LOS PERIODICOS DE INGLATERRA ES LO MALO, PERO ENTONCES CUANDO TIENES LA OPORTUNIDAD DE VER AQUI Y CONOCER LA GENTE REAL Y LA GENTE REAL ES BRILLANTE!
ROSS: ASI COMO LA GENTE REAL DE RUSIA, SON EXACTAMENTE IGUAL A NOSOTROS.
WLF: TODA LA GENTE ES LA MISMA, ES SOLO LA GENTE QUE MANEJA Y GOBIERNA EL MUNDO LOS UNICOS BASTARDOS, PERO TU NO SABES ESO HASTA QUE VAS A ESE PAIS Y CONOCES A LA GENTE.
AL: HAY ALGUNA RAZON ESPECIAL DEL PORQUE USTEDES PROMOCIONAN SUS DISCOS?

JEFF: NOSOTROS NO NOS AFILIAMOS CON NADIE NI NADA, NO SOMOS DE TENDENCIAS, NO NOS SOMOS A NINGUNA TENDENCIA. TODOS NOSOTROS SOMOS NOBROTOS MISMOS, INDEPENDIENTES.
JEFF: TOCAMOS UNA BANDA HARDCORE DC O STRAIGHT EDGE.
CORE: SON SUPUESTAMENTE "BIEN DE MENTE" Y PENSAMOS QUE PODRIAN ABRIR SU MENTE A UNA NUEVA MUSICA ES POR ESO QUE NOS GUSTA TOCAR SHOWS PUNKS.
JH: PERO SON PARA TODA LA GENTE COMO NOSOTROS, NO SOLO HARD CORES.
AL: COMO DESCRIBEN SU SONIDO?

CHARGED
G.B.H



JIM: LA MEJOR MANERA QUE LO E OIDO DESCRITO ES "INSOPORTABLE" ESTO LO RESUME TODO. ES COMO UN TIPO DE TORTURA. TORTURA AUDIENCIAL.

AL: QUE TIPO DE INFLUENCIAS TIENEN PUES HE OIDO MUCHO DE "VELVET UNDERGROUND" EN "TEEN LOVE" (amor adolescente)

JIM: NO. ESA CANCION ESTA BASADA EN LA MUSICA POP DE LOS 70s, ALGO DISTORSIONADA. YO ESTOY INFLUENCIADO POR TODA CLASES DE MUSICA.

JEFF: TENEMOS CANCIONES COMO "MASS STERILIZATION" (esterilizacion masiva) QUE ES SOLO SONIDO "RAW" Y LUEGO TIENEN ALLI A "TEEN LOVE" QUE ES CASI UNA CANCION POP, JIM ESCUCHA MUSICA "SURF", ASI QUE TENEMOS ESE ESTILO.

JIM: TOCO TODO TIPO DE ESTILOS DIFERENTES, TODOS NOSOTROS ESCUCHAMOS HARDCORE Y OTROS TIPOS DE MUSICA.

JEFF: ME GUSTA EL RUIDO COMO "ON", "SPK" Y CLARO QUE TODO "THROBBING GRISTLE" ES BUENO.

CHRIS: ME GUSTA EL HARDCORE PERO ESCUCHO MUCHA MUSICA CLASICA TAMBIEN.

JEFF: TAMBIEN ME GUSTA "MUZAK", COMO QUE CONTROLA LOS CUERPOS DE TODA LA GENTE.

JIM: PARECE QUE LA GENTE SE MERECE A "MUZAK", PARECE QUE LES GUSTA.

AL: DESDE CUANDO HAN SIDO UNA BANDA?

JIM: DESDE UN SEPTIEMBRE.

AL: QUE ES LO QUE "NO TREND" ESTA TRATANDO DE HACER?

JIM: LOS HUMANOS SON BASICAMENTE OVEJAS SIN MENTALIDAD, ESPERANDO A SER DIRIGIDAS EN UNA DIRECCION O LA OTRA, Y LA MAYORIA DE LAS BANDAS HARDCORES NO SON MEJORES.

AL: COMO SON USTEDES UNA DIFERENCIA?

JIM: NOSOTROS ESTAMOS TOCANDO LA MUSICA QUE NOSOTROS QUEREMOS TOCAR EN VEZ DE ESTAR TRATANDO DE AGRADAR CUALQUIER MULTITUD. MUCHOS GRUPOS HARDCORE TIENEN LETRAS FLOJAS Y FUTILES, SI ESQUE SE VAN A CONSIDERAR REBELDES SUS LETRAS DEBIAN DE REFLEJARLO. EL PUNK ROCK YA NO ES ALGO AMENAZANTE COMO SOLIA SER PORQUE LA GENTE YA NO LO TOMA EN SERIO. UN AMA DE CASA VE A ALGUNO CON UN MOHAWK EN LA CALLE Y SIMPLEMENTE SE RIE PORQUE VIO ALGO ASI EN "SQUARE PEGS" O "QUINCY" (programas de television).

AL: DE QUE SE TRATAN SUS LETRAS?

JIM: YO ESTOY EN CONTRA DE LA CONFORMIDAD PARA CON CUALQUIER GRUPO, HAY YA TANTA GENTE EL PLANETA YA NO PUEDE SOPORTAR TANTA GENTE EN EL. LAS PAREJAS DEBIAN TENER MAXIMO 2 NIÑOS SI ES QUE QUIEREN TENER. TENEMOS UNA CANCION LLAMADA "TOO MANY FUCKING HUMANS" (demasiada pinche gente) Y EXPLICA MUCHO DE LO QUE TODO ESTO ES. TRATAMOS DE DECIRLO LO MAS SIMPLEMENTE POSIBLE DE MANERA QUE LA MAYORIA DE LA GENTE TENGA EL MENSAJE. LA MAYORIA DE LA GENTE DA POR HECHO QUE EL MUNDO DEBIA DE SER INUNDADO, PLAGADO DE GENTE. PIENSO QUE ESO ES INNATURAL Y UN PUNTO DE VISTA PERVERSO REFERENTE QUE UNA SOLA ESPECIE LO CONTROLE TODO, CONTAMINANDO Y JODIENDO TODO. ESTOY EN CONTRA DE COMO ES LA ECOLOGIA AHORA Y QUE LA GENTE SOLO LO TOME A LA LIGERA. ESTAMOS EN CONTRA DE CUALQUIER FORMA DE CONTROL GOBIERNAMENTAL, NO SOMOS NECESARIAMENTE ANARQUISTAS, EN CUALQUIER MOMENTO LA GENTE VIVE JUNTA Y HABRA UN SISTEMA QUE SE LEVANTE. CREO QUE LA DEMOCRACIA ES DE LO MEJOR QUE HAN PODIDO CREAR HASTA AHORA.

CHRIS: PIENSO QUE LAS VIEJAS TRIBUS INDIAS AMERICANAS TENIAN LO MEJOR. DESEARIA QUE LAS COSAS SE ARRUINARAN DE MANERA QUE PUDIERAMOS VOLVER A ESE TIPO DE TIEMPOS. ME GUSTAN SUS PERSPECTIVAS RELIGIOSAS.

JIM: REALMENTE RESPETO MUCHO DE LA CULTURA INDIA PORQUE ELLOS TENIAN RESPETO POR LA NATURALEZA.

Ágonía en las trampas

La trampa con mandíbulas de acero es un instrumento diabólico que causa una agonía indescriptible y prolongada a sus víctimas.

El diseño de la trampa con mandíbulas de acero ha sido el mismo desde que se inventó en Inglaterra en tiempos de la Reina Isabel, hace 350 años, para atrapar a quienes invadían las propiedades privadas para cazar furtivamente en los territorios de los grandes señores feudales y que estaban vedados para ellos.

En ese país no se utiliza más para animales humanos ni no-humanos, ya que se prohibió para los humanos en 1781 y para animales, en 1958.

El uso de la trampa como ésta es un ultraje hoy en día. No hay ninguna justificación para someter a los animales a tal dolor; tampoco, es posible decir que ellos no sienten dolor ni angustia en la misma forma que los humanos. Sobre bases morales, 66 países en el mundo han prohibido su uso.

No sólo los humanitarios, sino el público en general, están exigiendo la prohibición de estas trampas, ya que el sufrimiento que provoca ha sido ampliamente documentado, difundido y aun fotografiado.

No permitas mas crueldad con los animales recuerda que son seres vivos y tambien sienten como tu.

La mayoría de la gente que compra y viste abrigos de piel, tal parece que no se da cuenta de la crueldad y sufrimiento que impera en su producción. Estos animales quedan atrapados de una pata por unas mandíbulas de acero que les trituran los huesos, cortándoles los tendones y nervios. Tan intenso es el dolor y terror de los animales, que frecuentemente se tuercen o devoran su miembro para liberarse de la agonía. Los que no logran escaparse de las trampas mueren lentamente, padeciendo sed, hambre, dolor y terror, aprisionados entre las mandíbulas de acero. Este tormento puede durar días, y a veces semanas, hasta que la muerte los alivia. Sólo los afortunados morirán cuando el trampero visite sus líneas de trampas y los mate en la cabeza con un palo o los asfixie aplastándoles el pecho con su pie.

Este sufrimiento no se limita solamente a los animales que tienen piel de valor para la industria peletera, la trampa con mandíbulas de acero no discrimina a perros, gatos, patos, aves, venados, animales domésticos y especies en vías de extinción que caen en ella y

How would you like your fur, madam?
Gassed, strangled, trapped or electrocuted?



Help stop the unnecessary and
barbaric slaughter of millions of animals.
Don't buy a fur coat.

LYNX
Killing the Fur Trade

¿Cómo desea su abrigo, madam? ¿Muerto con gas, estrangulado, atrapado o electrocutado?

mueren. Hay aun el peligro de que niños pequeños, en un momento de descuido de sus padres, puedan pisar y quedar atrapados sufriendo heridas o incluso la muerte.

Quienes se benefician de la trampa con mandíbulas de acero son aquellos que las utilizan por ser más baratas y fáciles de operar, y quienes las controlan.

Claro ejemplo de los graves efectos causados por la trampa con mandíbulas de acero.



La burocracia federal, estatal y local saca beneficios porque son ellos quienes regulan su uso, el número de animales que pueden atrapar, en qué lugares se permite ponerlas, estaciones del año y además, cobran por las licencias. En realidad, ellos trabajan para primero conservar a los animales y después poder atraparlos en el futuro.

Países que han prohibido el uso de las trampas de dientes de acero

Alto Volta	Gabón	Liechtenstein	República de Panamá
Antillas	Gambia	Malasia	República de Singapur
Austria	Ghana	Malawi	Senegal
Bangladesh	Grecia	Mali	Seychelles
Belice	Guinea	Marruecos	Sri Lanka
Botswana	Holanda	Mauritania	Suecia
Brasil	Hong Kong	Mozambique	Suiza
Burundi	Hungría	Nicaragua	Suazilandia
Camerún	India	Niger	Tanzania
Costa Rica	Inglaterra	Nigeria	Togo
Costa de Marfil	Islas Cayman	Noruega	Trinidad y Tobago
Cuba	Israel	Portugal	Túnez
Chile	Italia	Republica de Chipre	Uganda
Dinamarca	Jordania	Republica Dominicana	Zambia
Estados Unidos	Kenya	Republica Federal Alemana	Zimbawe
Finlandia	Liberia	Republica de Irlanda	

Y LOS DEMÁS ¿CUANDO?

(Tomado de LA VOZ DE LOS ANIMALES)

MELI

Muerte En La Industria

ESTA BANDA ESTA INTEGRADA POR:

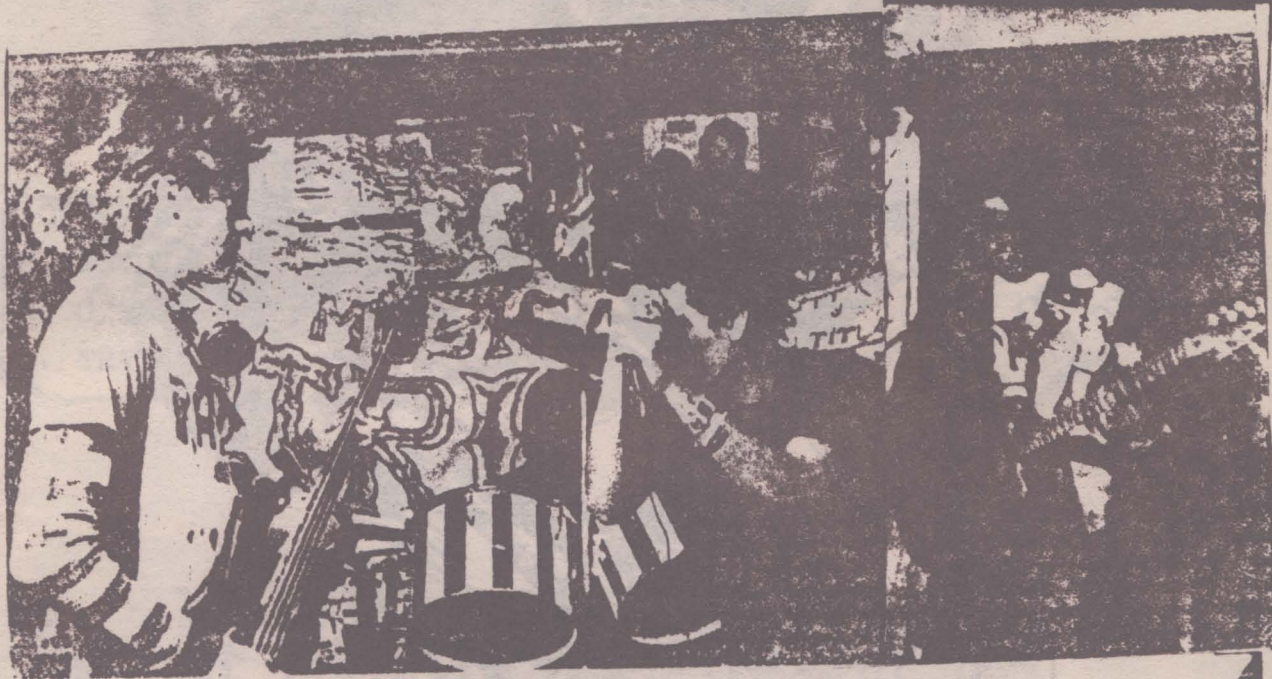
CABALLO: VOZ, FRANKY: BAJO, GERMEN: GUITARRA, NACHO: BATERIA.

¿CUANDO SE FORMARON?

R. HACE 8 MESES.

¿POR QUE EL NOMBRE DE M.E.L.I.?

R. PORQUE ES EL PRINCIPAL CENTRO DE EXPLOTACION QUE CAUSA PROBLEMAS QUE SE REFLEJAN



¿DE QUE HABLAN SUS LETRAS?

R. PROBLEMAS SOCIALES, LA INHUMANIDAD DEL HUMANO, MALTRATO A LOS ANIMALES, ETC.

¿DE QUE MANERA APOYAN AL MOVIMIENTO?

R. TRATANDO DE LLEVAR UN MENSAJE POR MEDIO DE LA MUSICA.

¿CUAL ES SU OPINION DE LAS DEMAS BANDAS?

R. SON BUENAS CON ALGUNAS EXEPCIONES DE HIPOCRECIA.

¿CUALES SON SUS GRANDES INFLUENCIAS?

R. AMEBIX, IV REICH, CONFLICT, RAW POWER, ETC.

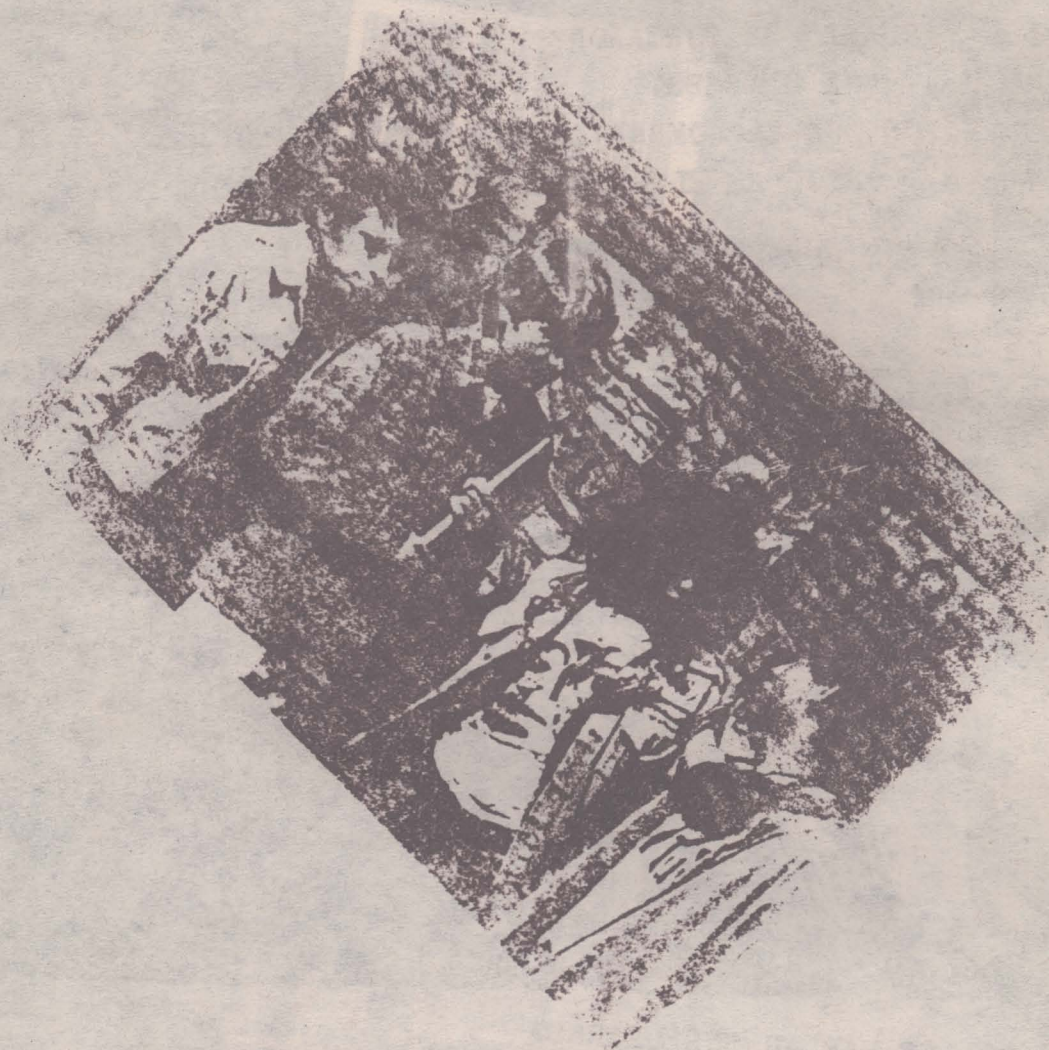
MUERTE EN LA INDUSTRIA

¿QUE OPINAN DE LA ACCION DIRECTA?

R. ES UNA BUENA SALIDA.

¿QUE OPINAN DEL FUTURO?

R. SI EL PRESENTE ESTA MAL IMAGINATE EL FUTURO ;.?.



¿SI LOS CONTRATA TELEvisa O EL GOBIERNO ACEPTARIAN?

R. SI SE TRATA DE DECIR LO QUE EN VERDAD SENTIMOS Y HACEMOS SI. SE HAN SOLIDARIZADO CON ALGUNA HUELGA O ALGUN MOVIMIENTO POPULAR ¿CUAL?

R. NO, NO, QUE NO.

¿CUAL ES SU OPINION DE LA IZQUIERDA MEXICANA?

R. NO EXISTE UNA VERDADERA OPOSICION AL REGIMEN EN EL QUE VIVIMOS.

¿QUE FALLAS TIENE M.E.L.I.?

R. LAS NORMALES ENTRE CUALQUIER BANDA.

¿COMO VEN A LA BANDA QUE VA A LOS CONCIERTOS?

R. LES FALTA MAS INFORMACION, CREATIVIDAD Y QUE SEAN MAS CONCIENTES.



¿QUE OPINAN DEL MACHISMO?

R. ES UNA ESTUPIDES.

ALGO MAS.

R. TRATAREMOS DE UNIRNOS MAS , RESISTIR.

PRODUCCION SIN POSESION
ACCION SIN IMPOSICION
EVOLUCION SIN DOMINACION

*Imitación de
Manuel Bandeira*

MEXICO, 1985

He observado en la calle a un
bicho extraño.

Entre las bolsas de la esquina
buscaba su alimento en la basura.

Cuando encontraba algo
sin olerlo ni examinarlo,
se lo tragaba vorazmente.

No era un perro
ni un gato
ni una rata.

Era, Dios mío, un ser humano.

José Emilio Pacheco

UN HORROR INIMAGINABLE

"Ahora somos todos unos hijos de puta" dijo quien probó por primera vez la bomba atómica en Nuevo México el 15 de julio de 1945.

y dijo la verdad : unos verdaderos hijos de puta.

NADIE LO DETUVO, NISIQUIERA LO INTENTARON

El 6 de agosto de 1945. Un B-29 llamado Enola Gay, que antes de partir fue bendecido por un cura mercenario.

Lleba una bomba llamada " Little Boy " a las 8:15 A. M. la arrojaron sobre Hiroshima... y comenzó el horror.

Y poco a poco se fue devorando la tierra emponzoñada ya hasta su raíz no queda un árbol ni un vestigio de río.

El aire entero es podredumbre y los campos oceánicos de basura.

Las muchedumbres desesperadas entre los escombros de la ciudad, con tiras de carne colgando de sus cuerpos, junto a los cadáveres que tendían los brazos al cielo, solo presenciaban el principio de las atrocidades.

Allá un montón de carne y huesos que unos momentos antes fue una mujer y a su lado las llamas consumiéndose la carne de lo que fue su hijo para ellos no hubo cruces ni oraciones. todo sucedió en un segundo

Cuántas lágrimas serán suficientes para poder borrar de nuestras mentes este horror que llamamos historia.

borrar de nuestras mentes



EL HORROR DE HIROSHIMA NO DEBE REPETIRSE JAMAS

La siguiente entrevista fue hecha a MIKE BARSCH, cantante de esta banda durante el verano de 1988.

GR. Quiénes integran la actual alineación de SODOMY LAW?

MB. Bien, por ahora nosotros somos:

MIKE BARSCH - Voz

DAVE VANDEMBERG - Guitarra.

JOHN VANDEMBERG - Batería.

TIM FRANK - Bajo.

GR. Cual es la edad de cada uno de los integrantes de la banda?

MB. MIKE - 18

DAVE - 18

JOHN - 17

TIM - 17

GR. De donde tomastes el nombre para la banda/?

MB. El nombre vino de otra banda en la que yo estaba hace algun tiempo, esa banda no era tan buena como el actual SODOMY LAW pero el nombre realmente me gusta y es por eso que lo tome.

GR. Podias dar una síntesis de lo que es la historia de la banda/?

MB. El grupo se formo originalmente en 1985. Y la alineación ha sido siempre la misma, hemos tocado muchos shows y originalmente nos formamos por pura diversión, pero ya tomamos esto mas en serio y tratamos de mandar un mensaje hacia toda la juventud y en especial a la que le gusta nuestra música, somos una banda del area de MILWAUKEE.

GR. Como clasificarias tu música?

MB. Nosotros realmente no clasificamos nuestra música o canciones, ya que escribimos canciones que hablan de todo lo que nos rodea lo mismo escribimos de vida, muerte, vida después de la muerte, religión, disturbios o de temas sociales o políticos, y ultimamente mucho de ciencias internas pero todo esto en las basicas líneas de Hardcore y Punk.

GR. Cuales son sus mas grandes influencias?

MB. Nos gusta oír bandas como: S.N.F.U., CRO-MAGS, G.B.H., GANG GREEN, CELTIC FROST y STRAW DOGS Pero realmente tomamos todo lo que se nos hace interesante de muchísimos otros grupos pero no podemos enumerarlos ahora porque no hay espacio.

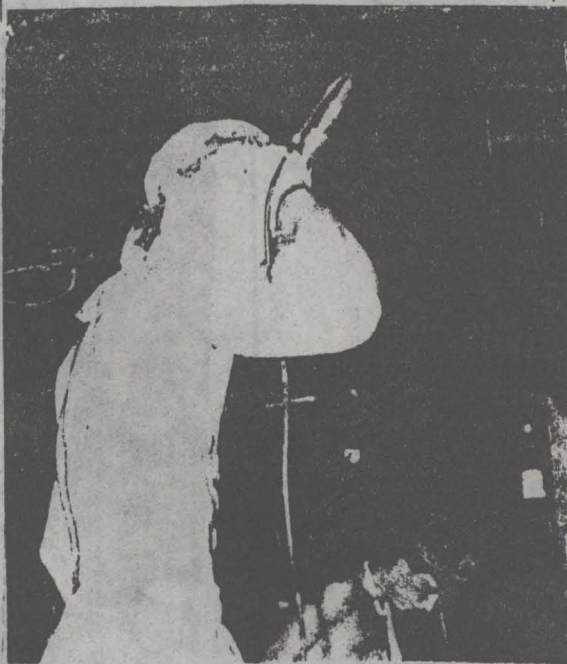
GR. Han abierto para bandas conocidas?

MB. Si, hemos abierto para algunas aqui y en Chicago, algunas de ellas son: M.D.C., 7 SECONDS, CAPITAL PUNISHMENT, LIFE SENTENCE, RHYTHM PIGS, y algunas otras, la ultima a la que abrimos un show fue: CRUMBSUCKERS, de N.Y. Una gran banda y un gran show.

GR. Han grabado algun material hasta ahora?

MB. Si, hemos grabado dos demo cassettes y hemos recientemente firmado, para una compañía francesa de nombre NEGATIVE FX RECORDS y hemos grabado ya todo esto mezclado y solo esperamos que nos manden nuestras copias de el disco, aunque ha habido un poco de problemas y tal vez salga hasta octubre.

sodomy law



MILWAUKEE HARD CORE



GR. Que piensan ustedes mismos del mas reciente demo "INFINITE"?

MB. Que el demo ha recibido muy positivas revisiones y ha ayudado, a que la banda consiguiera un poco de mas nombre en otras partes. Hemos vendido alrededor de cien copias por medio de la revista MAXIMUM ROCK & ROLL y otro mucho mayor numero de copias las hemos vendido nosotros mismos por medio de algunas tiendas de discos y en nuestros shows. No hemos vendido tanto como quisieramos pero este obtuvo mucho mas buenas revisiones que el primero. De eso estamos seguros. Y esto es obvio ya que el tape atrajo la atención de una grabadora francesa de nombre: NEGATIVE FX RECORDS, quienes ofrecieron a la banda un contrato para grabar un disco, el cual esta ahora grabado y mezclado, y ya fue enviado a Francia, así es que solo esperamos la respuesta.

GR. Que puedes decirme acerca del futuro?

MB. Que todos y cada uno tengamos suerte y yo seguiria haciendo esto por el resto de mi vida. Yo he aprendido muchisimo de todo esto. Nosotros hemos estado en esto por algun tiempo y lo mas importante es eso, esta vida es muy corta para desperdiciarla y tiene uno que vivirla completamente y divirtiendote y haciendo lo que te gusta no importando lo que los demas digan. Acerca de nosotros mismos. Podria decir que estamos esperando ansiosamente por nuestro disco y cuando este fuera, nosotros trabajaremos mas duro para seguir adelante.

GUILLERMO RAZÓ

EL LOBO

GR. Que piensas de la escena en Milwaukee?
MB. Yo siento que es mejor que antes. Nosotros estamos trabajando muy duro para hacer nuevos shows y esperamos que esto pase por un muy largo tiempo.

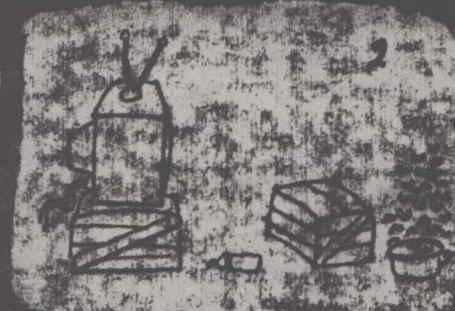
GR. Cual es la ocupacion para cada uno de la banda?

MB. Yo trabajo en una pizzeria. Tim trabaja en un restaurante y Dave y Jolin no trabajan son un par de flojos.

GR. Te gustan las patinetas?
MB. Hell ya!

GR. Quieres decir algo para la gente que esta dentro del hardcore en el mundo?

MB. Todos nosotros somos una familia en la escena del hardcore y en el mundo como seres humanos. Entre todos podemos conseguir que todo sea magnifico, no sesen en la lucha por su escena, tarten de hacerla mejor cada dia. Cuidence todos. Todos estamos juntos en esto y nos tenemos unos a los otros que es lo que realmente necesitamos.



LA MIERDA QUE ^{TODOS} DISFRUTAMOS\$

Queridos amigos,

Sea que cantamos en holandés, sin embargo les queremos que puedan entendernos. Por eso, con esta carta, les mandamos las letras de dos canciones, así que puedan imaginarles que e esta ocupandonos.

GRACIAS.

Nací en los cincuenta
Crecí en los sesenta
En los setenta perdí mis esperanzas
En los ochenta seré masacrado.
¿Es esto lo que nos espera el futuro?
¿Es esto lo que me va a ocurrir?

Te doy las gracias. es demasiado tarde
Y sollozo en mi miseria. / ahora

Gracias. por lo que no hicisteis
Gracias. por todas mis preocupaciones
Gracias. pensad sobre mi trabajo

estoy agotado de lo que me pasa
el mañana. / gracias. ¿porqué nunca protestasteis?

Gracias. ¿es esto lo que os enseñaron?
Gracias. quizás dure un poco más,
pero cuanto mas he de vivir aún?

FRITES MODERN

Postbus 6474

1005 EL Amsterdam

Mucha alegría en el concierto.

Supongo que ha sido difícil para vosotros
Y había mucho que no sabiais
Quizás era la forma en que la gente pen-
saba aquellos días/ ¿Pero como pudisteis
olvidar todo lo que ocurrió entonces?
Son todas las cosas que me preocupan ahora
Bombas. medio ambiente y toda esta mierda
empezó en vuestros días.
Cada parte del río en que estamos ahora.

lo se. no os puedo culpar
lo se. nunca tuvisteis oportunidad
Pero tengo que cargar con todo esto ahora
¿lo habéis pensado alguna vez?
Todo os fue contado mal expresamente
Nunca pudisteis. estabais demasiado asus-
tados/ Pero si hubierais levantado la voz
entonces/ las cosas hubieran estado quizás
un poco mejor ahora.

la guerra DE CADA DIA



DROGA
¡NO!

DE LA
DROGA
LIBERATE

QUEMA
TU S
NEURONAS

SIEMPRE AYUDASTE QUE NOS ESTA PROHIBIDO
QUE LO QUE LE DA AL ALMA DE LA MAND

QUIEN TE
DROGA, TE
QUITA TU
LIBERTAD

delictivo

DROGA
NO

Droga

¡Una
experiencia
aterradora!

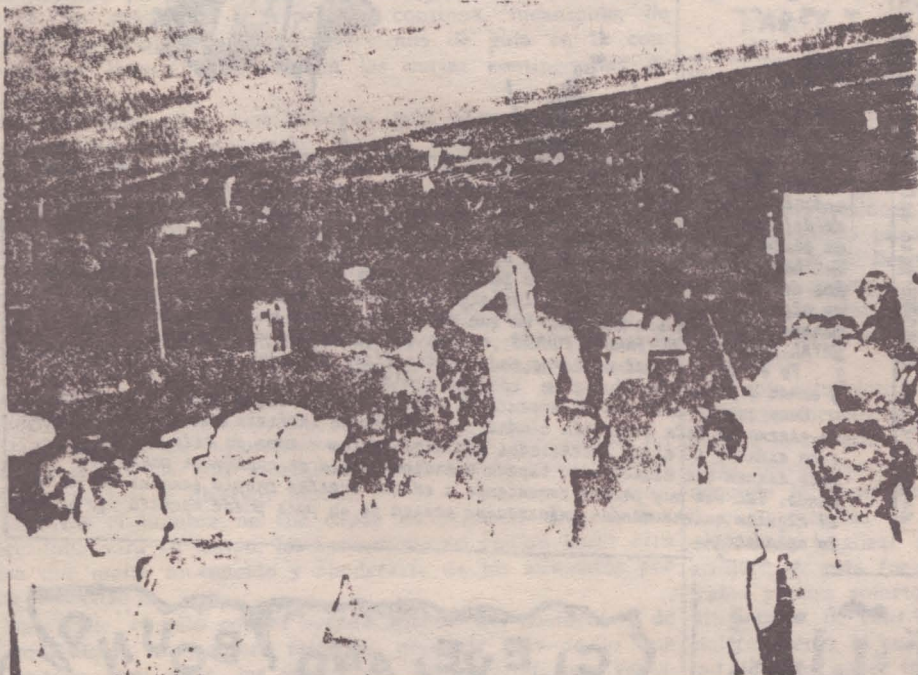
¿Qué pensaste, mamá
cuando me viste pegado al cemento?
(No, ahorita no me importa
la chinga que me arrimaste).
¿Qué pensaste, mamá?
¿Supiste de mi hambre,
de mi piel tan huérfana,
de mi voz gritando
sin nadie en cien años luz a la redonda

ASI ES MILWAUKEE

Hola a toda la gente que esta dentro del hardcore y punk al rededor del mundo. Voy a tratar de dar una idea de lo que pasa aqui en la esena aqui en el estado de WISCONSIN en los Estados Unidos, pero principalmente aqui en MILWAUKEE y en la ciudad de MADISON que es donde se desarrolla el mayor movimiento. En el resto del estado en lugares como, EAU CLEAR y GREN BAY hay tambien algunos buenos grupos pero es menor la cantidad, sin embargo siguen trabajando duro para no dejar caer el movimiento.

Aqui en milwaukee solo contamos con dos sitios que son los mas comunes para ir a un show de punk o hardcore y estos son: ODD ROCK CAFE que es una cantina muy reducida pero que es donde se ven los mejores shows y el otro lugar es UNICORN esta es otra cantina pero aqui solo se presentan grupos locales, pero en ocasiones cuando vienen grupos de mayor prestigio algunas veces se presentan en EAGLES CLUB que es un salon para fiestas grandisimo aqui se prento G.B.H EL año pasado. Otro lugar es BILLY'S OLD MILD que es la cantina mas grande de este estado, ellos tienen anunciado a SUICIDAL TENDENCIES para el mes de octubre. A qui tenemos casi un show por semana en ocasiones dos.

Como es sabido el grupo que ha sobresaido mas aqui es DIE KREUZEN ellos son de aqui de Milwaukee y tienen grabados tres L.P.'s. Ahora ellos estan promocionando su nuevo disco de nombre "CENTURY DAYS" pero casi no han tocado aqui en Milwaukee.



Inspector
12

MH
CLW



Pero sin embargo ha habido muchos shows con grupos locales y con grupos de otra parte del pais.

Entre los grupos que tenemos aqui en el area de milwaukee (Esta comprende ciudades mas pequenas como: Waukesha y Kenosha).

SODOMY LAW - Es una de las mas activas bandas de hardcore de la escena y es una de las que mas me gustan, su cantante MIKE tiene mucha personalidad sobre el escenario y no deja de moverse todo el tiempo del show, ellos tienen grabados dos demo cassettes. El segundo que es llamado "INFINITY" es muy bueno y con un aceptable sonido, por ahora ya tienen terminado su primer L.P.'s del cual no se el nombre. CLEVELAND BOUND DEATH SENTENCE (CBDS). Ellos son otra buena banda de hardcore pero un poco orillada hacia el metal, estos chavos son muy movidos y organizan muchos shows. Ahora tienen fuera dos demos el segundo de ellos con muy buen sonido. Otras de las bandas es U.S. DISTRESS. Este grupo parece que ya se separo pero no es nada seguro ya que estan muy indeseis y esto sucedio porque algunos de los integrantes ya no tienen tiempo para tocar, esperemos q no suceda nada y sigan como antes por ahora ellos tienen fuera un demo cassette de nombre "NOWHERE FAST" y tienen un lp "ISN'T LIFE GRAND" el cual suena muy bien, ellos anunciaron que se separaban dias despues de que aparecio el disco. NECROMANTIX. Es una banda de hc/punk/metal ellos tienen un demo cassette titulado "HEADLESS AND GUTTED" Este grupo no ha estado muy activo en los ultimos meses pero es un buen grupo, la ultima vez que yo los vi abrieron para K.SUBS. otra de las bandas es SPEEDFREAK. Los cuales hacen un hardcore muy rapido parecido a lo que hacen grupos como W.S.N.F.U. y M.D.C. ellos van a estar muy activos estos dias ya que esta semana abriran primero para BAD RELIGION y despues la siguiente para GOVERNMENT ISSUED ellos estuvieron abriendo para GANG GREEN en los shows que esto realizaron por los alrededores.

URBAN
RENEWAL



15
10-96. Es una banda de hardcore muy representativa de Kenosha, ellos tienen muchos seguidores allá. Peso parece que nunca han grabado un demo, su cantante es un pelon (Pero no es skin) que se vuelve un torbellino en el escenario, ellos tocan puras canciones de un minuto o menos a una velocidad extraordinaria con mareadas influencias de grupos tales como M.D.C., YOUTH OF TODAY AND RYTHM OF PIGS, muy buen grupo. SILENT SCREAM. Ellos tienen fuera un cassette de punk con muchos sonidos experimentales. Otro grupo nuevo pero con bastante porvenir es URBAN RENEWAL. Están tocando mucho para darse a conocer y parece que lo están logrando. Su estilo es un punk 77's pero con un sonido mas fresco, hasta ahora no tienen grabado nada pero parece que pronto grabaran un demo. Otras de las bandas son MR. CLEAN. Tocan punk 77's y algo de rocanrol es una banda divertida. TALK. Este grupo hace punk experimental y algunas de sus influencias son T.S.O.L., MEAT PUPPETS y BUTHOLES SURFFERS. Resientemente sacaron un cassette pero este no tiene buen sonido, CRUSTIES. Una de las legendarias bandas de punk de aquí de milwaukee no se ha oído mas por aca. Algunas bandas mas como: N.O.D (NUCLEAR OVER DOSE), RAGAMUFFINS y MORAL DISGUST. Circulan por esta ciudad.

En MADISON la esena es un poco extensa tambien pero ellos tienen problemas para tocar porque no hay lugares para hacerlo pero sin embargo siguen en la lucha y pienso que han logrado mucho en los ultimos tiempos.

INSPECTOR 12. Es uno de los grupos mas sobresalientes de aquel rumbo, tienen buen show y tocan un hard core parecido a YOUTH OF TODAY. Tienen un demo de nombre "SPEAK YOUR MIND" el cual a mi en lo particular me gusta mucho. Otro de los grupos es INFANTILE JUSTICE. Esta es una banda de chavalos que tienen ganas progresar tocan HC/punk y están trabajando en un E.P. 7" pero parece que han tenido problemas para echarlo fuera. FRED ROGERS EXPERIENCE (FRE). ES otra banda con bastantes temas sobre problemas sociales y politicos tienen fuera un tape lado, ellos no tocan mucho porque siempre han tenido problemas para conseguir bajista. CRUEL SOCIETY. Es una banda de hardcore de madison y existen muchas otras entre ellas tenemos a: OUTCATS y LITTLE HOUSE OF PANCAKES.



CLEVELAND BOUND
DEATH SENTENCE

En el resto del estado la escena es mas ligera en GREEN BAY existe una banda de nombre "DEPO PROVERA" SON una banda de punk con un estilo muy peculiar un poco difícil de describir, es un buen grupo y tienen fuera un L.P.'s llamado "TOTALLY USELESS". Por aquellos rumbos hay otras bandas y entre ellas están? "STOLEN YOUTH". Ellos tocan un estilo de punk con letras sociales y con un ritmo muy melodico, tienen fuera un tape de nombre "STOLEN YOUTH". Otro grupo es BALANCE OF TERROR. Que tocan trash y tienen grabado un cassette con 12 temas llamado "JUST A SHADOW". Otra banda es TED QUE tocan un enmaranado hardcore, algunas veces inintendible, pues estos son algunos de los mas relevantes grupos de este estado que aunque no tiene una escena tan extensa como en grandes ciudades como NEW YORK o LOS ANGELES creo que es muy buena y trataremos de que se haga mucho mas grande.

Aquí en milwaukee no tenemos ningun fanzine por el momento, pero estamos viendo la posibilidad de poder editar uno. Pero algunos de los zines que rolan por el estado son: SICK TEE. Esta es una publicacion de problemas sociales. Otro es SLOPLET el cual es un zine de entrevistas, reportajes y reviews de discos, y el mejor de por aquí es el de RUIN Ellos tambien publican reviews, entrevistas, y articulos pero de diferentes estados de el pais y esporadicamente internacionales hay otra pequena publicacion que editan los integrantes de el grupo 10-96 esta se llama KENOCORE pero sale solamente esporadicamente.

Aquí la onda de los skins no ha dado mucho resultado, ya que su grupo a muy reducido. Hubo algun tiempo en que daban problemas en los shows, sucedia que se dejaban hacer a alan, ni dejaban divertirse a los demás. Se paraban encima de la pista y golpeaban al que se acercaba, pero desde el día que vinieron los del publico y los sacaron a pedradas y desde entonces no han dado problemas, en algunas ocasiones llegan a los gigs y se están agachando pero no dan problemas porque saben que son minoria, ya que todos nos unimos en contra de ellos, METAL TASHIERS, HC FANS y PUNKIS, así es que saben que no la hacen. Yo en lo personal no tengo nada contra ellos, pero que no vengan a chingar y echan a perder la diversion con sus mandados. Creo que es todo por el momento he tratado de ser breve y dar a conocer la escena de esta tranquilla ciudad, si alguien se interesa por alguna region con exhiba o si están interesados por algun disco o tape de esta region solo tienen que escribirme. Espero correspondencia de cualquier parte del mundo. Tal vez muy pronto comencemos a editar nuestro propio fanzine así es que si alguien quiere mandan informacion acerca de su país puede hacerlo yo se lo agradeceré ya.



HUMANISMO LIBERTARIO

NO VAMOS A VENDERTE NINGUNA IDEA, NI A CONVENCERTE DE NADA; PERO SI ERES UN PUNK Y TE HAS DADO CUENTA QUE NO ES SUFICIENTE CON HABLAR, SINO QUE ES NECESARIO ACTUAR, ESTAS PAGINAS SON UNA INVITACION PARA TI.

NUESTRO PROGRAMA

PARTE I

ENRIQUE MALATESTA

No vamos a repetir nada nuevo. La propaganda no es y no puede ser más que la repetición continua, incansable, de aquellos principios que deben servirnos de guía en la conducta que hemos de seguir en las varias contingencias de la vida.

Expondremos, pues, con palabras más o menos diferentes, pero con un fondo constante, nuestro viejo programa socialista-anarquista revolucionario.

Nosotros creemos que la mayor parte de los males que afligen a los hombres dependen de la mala organización social, y que los hombres, queriendo y sabiendo, pueden destruirlos.

La sociedad actual es el resultado de las luchas seculares libradas por los hombres. No comprendiendo las ventajas que podrían sacar de la cooperación y de la solidaridad, viendo en los demás hombres (excepto los más próximos por vínculos de la sangre) un competidor y un enemigo, han procurado acaparar, cada uno para sí, la mayor cantidad posible de goces sin preocuparse del interés de los demás.

Dada esta lucha, naturalmente debían salir vencedores los más fuertes y los más afortunados, sometiendo y oprimiendo a los vencidos de diversos modos.

Mientras el hombre no fue capaz de producir sino lo que necesitaba para su sostén, los vencedores no podían hacer otra cosa que matar al vencido y apoderarse de los alimentos por éste cosechados.

Más tarde, cuando con el descubrimiento del pastoreo y de la agricultura un hombre pudo ya producir más de lo que necesitaba para vivir, los vencedores encontraron más ventajoso reducir los vencidos a la esclavitud y hacerles producir para sus dueños.

Más tarde aún, los vencedores se dieron cuenta que era más cómodo, más productivo y más seguro explotar el trabajo ajeno con otro sistema: retener la propiedad exclusiva de la tierra y de todos los medios de trabajo y dejar nominalmente

libres a los despojados, los cuales no teniendo ya medios con que vivir estaban obligados a recurrir a los propietarios y trabajar para éstos en las condiciones que ellos quisieran.

De este modo, poquito a poco, a través de toda una red complicadísima de luchas de todo género, invasiones, guerras, rebeliones, represiones, concesiones arrancadas, asociaciones de vencidos unidos para la defensa y de vencedores unidos para la ofensa, se ha llegado al estado actual de la sociedad, en la cual unos cuantos retienen hereditariamente la tierra y toda la riqueza social, mientras la gran masa de los hombres, desheredada de todo, se ve explotada y oprimida por unos pocos propietarios.

De esta situación depende el estado de miseria en que generalmente se encuentran los trabajadores y además todos los males que de la miseria derivan: ignorancia, delitos, prostitución, miseria física, abyección moral y muertes prematuras. De esto depende la constitución de una clase especial (el gobierno), la cual, provista de medios materiales de represión, tiene la misión de legalizar y defender a los propietarios, sirviéndose, además, de esta fuerza para crearse a sí misma ciertos privilegios y para someter, cuando puede, hasta a la misma clase propietaria. De esto depende la constitución de otra clase especial (el clero), la cual, con una serie de fábulas sobre la voluntad de Dios, sobre la vida futura, etc., procura persuadir a los oprimidos a que soporten dócilmente al opresor; y como el gobierno, al propio tiempo que trabaja por el interés de los propietarios, trabaja también por sus propios intereses. De esto depende la formación de una ciencia oficial que es, en todo aquello que puede servir los intereses de los dominadores, la negación de la verdadera ciencia. De esto depende el espíritu patriótico, los odios de raza, las guerras y la paz armada, más desastrosa que las mismas guerras. De esto depende el amor transformado en tormento o en mercado vil. De esto depende el odio más o menos intenso, la rivalidad, la desconfianza entre los hombres, la incertidumbre y el miedo para todos.

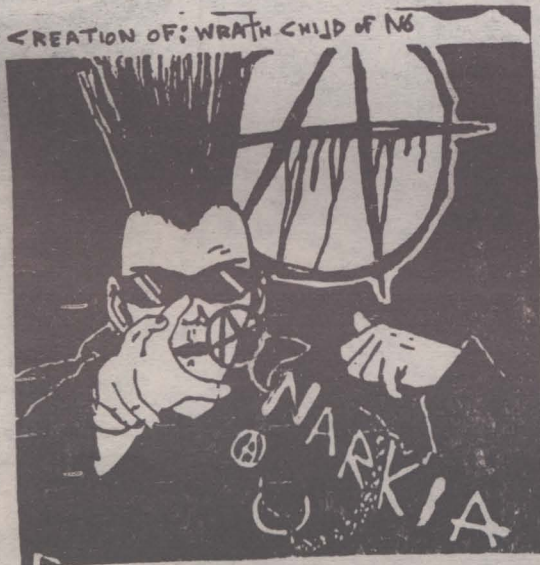
Y este estado de cosas es lo que nosotros queremos cambiar radicalmente. Y puesto que todos estos males derivan de la lucha entre los hombres, de esta busca del bienestar individual efectuada por cuenta propia y contra todos, queremos remediarlo sustituyendo el amor al odio, la solidaridad a la competencia, la cooperación fraternal para el bienestar de todos a la busca exclusiva del propio bienestar, la libertad a la opresión y a la imposición, y la verdad a la mentira religiosa y pseudo-científica.

Por consiguiente:

1.º Abolición de la propiedad privada de la tierra, de las materias primas y de los instrumentos de trabajo, a fin de

que cada uno pueda tener un modo de vivir explotando el trabajo ajeno, y teniendo todos los hombres, garantizados los medios de producir y vivir, puedan ser verdaderamente independientes y puedan asociarse a los demás libremente en vista del interés común y conforme a las propias simpatías.

2.º Abolición del gobierno y todo poder que haga ley y la imponga a los demás, o sea: abolición de las monarquías, repúblicas, parlamentos, electores, policías, magistratura y de todas las demás instituciones dotadas de medios coercitivos.



3. Organización de la vida social mediante la obra de libres asociaciones y federaciones de productores y de consumidores hechas y modificadas a tenor de la voluntad de sus componentes, guiados por la ciencia y la experiencia y libres de toda imposición que no derive de las necesidades naturales, a las cuales, vencido el hombre por el sentimiento de la misma necesidad inevitable, voluntariamente se somete.

4. Garantizados los medios de vida, de desarrollo y de bienestar a los niños y todos los que no estén en estado de proveer a sus necesidades.

5. Lucha contra las religiones y todas las mentiras, aunque se ocultan bajo el manto de la ciencia o instrucción científica para todos, hasta su más elevado grado.

6. Lucha contra el patriotismo. Abolición de las fronteras; fraternización de todos los pueblos.

7. Reconstitución de la familia, de modo que resulte la práctica del amor, libre de todo vínculo legal.

Este es nuestro ideal. Hemos expuesto a grandes rasgos cuál es la finalidad que perseguimos, el ideal por el cual luchamos.

Pero no basta con desear una cosa. Si verdaderamente se quiere obtenerla es necesario emplear los medios adecuados a su realización. Y estos medios no son arbitrarios; derivan necesariamente del fin a que se tiende y de las circunstancias en que se lucha; de modo que si nos engañamos en la elección de los medios no llegaremos a los fines que nos proponemos sino a otro fin, tal vez muy opuesto, que será consecuencia natural, necesaria, de los medios que hayamos empleado. El que se pone en camino y se equivoca, no va adonde quiere, sino allí donde conduce el camino que recorrió.

Es necesario, pues, que digamos cuáles son los medios que, según nosotros, conducen al fin que nos proponemos y que nosotros queremos emplear.

A BATALHA

Set.-1985 Apartado 5085 - 1702 LISBOA CODEX

Nuestro ideal no es de aquellos cuya realización depende del individuo considerado aisladamente. Se trata de cambiar el modo de vivir en sociedad, de establecer entre los hombres relaciones de amor y solidaridad, de conseguir la plenitud del desarrollo material, moral e intelectual, no para un solo individuo, no para los miembros de una dada clase o partido,

sino para todos los seres humanos, y esto no es una cosa que pueda imponerse con la fuerza, sino que debe surgir de la conciencia iluminada de cada uno y actuarse mediante el libre consentimiento de todos.

Nuestro primer deber, pues, consiste en persuadir a la gente. Es necesario que nosotros llamemos la atención de los hombres sobre los males que sufren y sobre la posibilidad de destruirlos. Es necesario que suscitemos en cada uno la simpatía para con los males ajenos y el vivo deseo del bien de todos.

Al que tenga hambre y frío, le enseñaremos cómo sería posible y fácil asegurar a todos la satisfacción de las necesidades materiales. Al oprimido y vilipendiado le diremos que se puede vivir feliz en una sociedad de libres y de iguales. Al atormentado por el odio y el temor le enseñaremos el camino para alcanzar, amando a sus semejantes, la paz y la alegría del corazón.

Y cuando hayamos conseguido hacer nacer en el ánimo de los hombres el sentimiento de rebelión contra los males injustos y evitables, que se sufren en la sociedad presente, cuando les hayamos hecho comprender las causas de estos males y que de la voluntad humana depende eliminarlos; cuando hayamos inspirado el deseo vivo, imperioso, de transformar la sociedad en bien de todos, entonces los convencidos por impulso propio y por impulso de los que le precedieron en la convicción se unirán y querrán y podrán aviar los comunes ideales. Hemos dicho ya que sería absurdo y en contradicción con nuestro objetivo querer imponer la libertad, el amor entre los hombres, el desarrollo integral de todas las facultades humanas por medio de la fuerza. Es necesario, pues, contar con la libre voluntad de los demás, y lo único que podemos hacer es provocar la formación y la manifestación de dicha voluntad. Pero sería igualmente absurdo y contrario a nuestro objeto admitir que los que no piensan como nosotros vayan a imponer su derecho a una libertad igual a la nuestra. Libertad, por consiguiente, para todos de propagar y experimentar las propias ideas, sin otro límite que el que resulta, naturalmente, de igual libertad de todos. Pero a esto se oponen —y se oponen con la fuerza bruta— los que se benefician con los actuales privilegios y dominan y replantan la vida social presente. Tienen éstos en sus manos todos los medios de producción, y, por tanto, suprimen, no tan sólo la posibilidad de experimentar nuevos modos de convivencia social, no tan sólo el derecho de los trabajadores a vivir libremente con el propio trabajo, sino también el mismísimo derecho a la existencia, y obligan al que no es propietario a que se deje explotar y oprimir, a no quiere morir de hambre.



Tienen a su disposición la policía, la magistratura y los ejércitos creados expresamente para defender sus privilegios, y persiguen, encarcelan y matan a los que tienen sometidos.

Defiendo a un lado la experiencia histórica (la que demuestra que jamás una clase privilegiada se ha despojada, en todo o en parte de sus privilegios, que jamás un gobierno ha abandonado el poder sin que la fuerza le haya obligado a ello).

Aktion
ANARCHISTISCHES MAGAZIN

6 Ausgaben 15,- DM
oder
12 Ausgaben 30,- DM
(Institutionen doppelt)

Überweisungen mit Angabe der ersten zu sendenden Nr. auf unser Konto oder per Scheck.

abo

ARBEITSGRUNDLAGE

Die ANDERE
Gewerkschaft:
Freie Arbeiter Union

Wer wir sind, was wir wollen. 3. Auflage, 52 Seiten, Preis 3.00 DM

Plk. 092 822 A, 5K81n 1

Al pueblo que quiere emanciparse no le queda otro recurso que oponer la fuerza a la fuerza.

...parecer... es menos simple de lo que a primera vista
Tenemos que habernos con hombres de la actual sociedad,
hombres que están en condiciones morales y materiales
y nos enseñaríamos si pensáramos que
anda para elevarlos a aquel grado que
moral que es necesario
entre el hombre

causas de sus males y sin que sepan cómo remediarlos, y para destruir la ignorancia es necesario que los hombres tengan tiempo y modo de instruirse.

Afortunadamente, la sociedad actual no ha sido formada por la voluntad esclarecida de una clase dominante que haya podido reducir todos los dominados a instrumentos pasivos e inconscientes de sus intereses. Esta sociedad es el resultado de mil luchas intestinas, de mil factores naturales y humanos, agentes casuales sin criterios directivos, y por consiguiente no hay divisiones netas ni entre los hombres ni entre las clases.

L'Internazionale

19



ESCRIBE A
ESTEBAN LOPEZ M
CALLE GARDENIA #130
COL. LAS FLORES C.P. 57310
NEZA EDO DE MEX.
\$4,000 MAS CORREO

BUENA CALIDAD DE GRABACION

18 CANCIONES DE UN GRUPO
QUE PUEDE DAR MAS

ESCRIBE A
DISOLUCION SOCIAL Y/O RAUL GONZALEZ
FRANCISCO VILLA 618 RESD PERIFERICO
SAN NICOLAS DE LOS GARZA
NUEVO LEON C.P. 66420
MEXICO
\$6,000 MAS CORREO

HERESIA "DESCENDENCIA AMERICANA"
PRIMER DEMO DE ESTE GRUPO. CONTIENE
13 ROLAS. AUNQUE LA GRABACION
NO ES MUY BUENA SE SIENTE
LA CALIDAD DEL GRUPO.

ESPERAMOS QUE PARA EL SIGUIENTE
DEMO TENGA MEJOR CALIDAD
DE GRABACION.
AUN ASI, MUY RECOMENDABLE!



EN ESTA PRODUCCION
ATOXXICO TRATA DE MEJORAR
LA CALIDAD DE SU E.P. Y
AGREGA LAS ROLAS T.V.,
NICOTINA Y ESCUADRON METALICO
ESCRIBE A:

MIGUEL ANGEL CORTEZ
APDO 17-808
C.P. 11410 MEXICO D.F.
\$5,000 MAS CORREO

ATOXXICO
T.V.



MUERTE EN LA INDUSTRIA.
"TU VIDA"
CONTIENE 13 CANCIONES
AMPLIAMENTE RECOMENDABLE

ESCRIBE A
M.E.L.I.
C. MATEO ALMAZAN #3
COL FRANCISCO VILLA
C.P. 09720
MEXICO D.F. \$6,000 MAS CORREO



ESTA ES UNA RECOPIACION DE 10 GROS,
SE HIZO CON EL FIN DE DAR A CONOCER
EN EL EXTRANJERO A BANDAS MEXICANAS:
HERESIA, MASSACRE 68, HISTERIA, SOLUCION MORTAL,
ESPECIMEN, DECADENCIA ETC.

\$6,000 MAS CORREO
INCLUYE ZINE CON DATOS Y LETRAS DE
LOS GRUPOS.

ESCRIBE A
N.E.C.
FILIBERTO GOMEZ #32
COL ANHIZOTLA
NAUCALPAN 52800 EDO DE MEX.

Propone Garcia mayores penas para los terroristas peruanos

El presente es un libro de texto para el curso de Matemáticas de la licenciatura en Ingeniería de la Universidad de Chile. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de los números reales, la segunda de los números complejos y la tercera de los números vectoriales. El libro está escrito en un lenguaje claro y sencillo, con muchos ejemplos y ejercicios para que el lector pueda practicar y comprender los conceptos. El libro es una excelente herramienta para el estudio y la enseñanza de las matemáticas.

Riesgo de golpe de Estado en Haití

Festival de Mayo
Departamento de Educación Cultural
Comisión a cargo de los señores
Del 3 al 7 de octubre
De 18.00 a 21.00 h.
Dr. Mario Romero
Cronograma del festival
Del 3 al 7 de octubre
De 8.00 a 13.00 y de 14.00 a 16.00 h.
M. en C. Santiago Capella

Centro de Educación Continua
 de la Facultad de Economía
 Tel. 250 52 55 exts. 3114 y 3115

les del
ata Rica

El encuentro psicoanalítico en la educación especial
CURSO TEÓRICO PRÁCTICO
Quel y Lic. Carmen Mari
octubre al 8 de diciembre
a 20:00 h.
e interacción clínica
BSC y BENDER
Lic. Maritza Fonseca y
Lic. Chaila Heredia
Del 20 al 21 de octubre
de 8 a 14:00 h.

umento en

Facultad de Agronomía
División de Estudios e
Investigación en Agricultura
Año de Graduación
de Licenciados
en Agronomía del 2 al 14
de Septiembre del 2012

José María López Calvo,
De 16 al 21 de octubre
De 800 a 1.500 \$.
Corte: 1.500.000.00
www.abnabancario.com

...as preso
...ia y Co

De 8.6 a 12.00 h
Cofre: \$120.000,00

Pequeño LOTUS
De 10 al 21 de octubre
De 16.00 a 20.00 h
Cofre: \$120.000,00

Pequeña estadística SPSS
De 10 al 21 de octubre
De 16.00 a 1.430 h
Cofre: \$120.000,00

Informes e inscripciones:
ENEP Académico
V. Arzate y San Juan Totoltepec

PAGE
\$120,000.00
Mrs PASCAL
at 27 de octubre
de 2000 h.
\$120,000.00
GRATE IN PLUS

la Honda tra Cuzco

una, medicos y enfer-
nos 1430 y 1400 h.
peder AUCTIONE
OR ABRILIAN AYALA O
Hospital General de Ment
nastrophane:
Secretaria de Enseñanza
Departamento de Apoyo
de la Facultad.
iliticio B. Ter, pto. C.U.

Carlos Gutiérrez Martí

**A. Formación y
en la Psicología
pedagógica
cultura
y viciosa**

de Investigación

Donnerstag

at the northern

40 formas de tortura

la represión

aumento en El Salvador:

aumento

includere paleontologia
e educazione special
TEORICO PRAGMATICO
Cual? Llc Carmen Martí
a octubre al 8 de diciembre

a 2000 h

WILSON CLASE IN PLUS

Del 10 al 21 de octubre
Del 14 al 1200 h
Cosez 1520.00.00
Paseo LOTUS
Del 10 al 21 de octubre
Del 16 al 30.00 h
Cosez 1520.00.00

Pruebas estadísticas SPSS

Cuneo Eusebio Samuel
 Rubinstein Samuel Y
 Planchuelo Famiani
 O. Carlos Guillermo Huan
 Del 1 al 31 de octubre
 Luna, miércoles y viernes
 De 1430 a 1500 H.
 Sacer. AUDIOTORIO
 DR. ABRILIA AYALA OI
 Hospital General de Niños
 Instituto de Estadística
 Departamento de Agropecuaria

40 formas de tortura

la represión

aumento en El Salvador:

aumento

includere paleontologia
e educazione special
TEORICO PRAGMATICO
Cual? Llc Carmen Martí
a octubre al 8 de diciembre

a 2000 h

WILSON CLASE IN PLUS

Del 10 al 21 de octubre
Del 14 al 1200 h
Cosez 1520.00.00
Paseo LOTUS
Del 10 al 21 de octubre
Del 16 al 30.00 h
Cosez 1520.00.00

Pruebas estadísticas SPSS

Cuneo Eusebio Samuel
 Rubinstein Samuel Y
 Planchuelo Famiani
 O. Carlos Guillermo Huan
 Del 1 al 31 de octubre
 Luna, miércoles y viernes
 De 1430 a 1500 H.
 Sacer. AUDIOTORIO
 DR. ABRILIA AYALA OI
 Hospital General de Niños
 Instituto de Estadística
 Departamento de Agropecuaria